

**A Comparative study of bull shape Gaussar's mace in
pictures of the book of the kings Shanameh Tahmasbi
(Zahhak, Rostam and Sohrab, Bizhan)
based on the pattern of Panofsky's image reading method**

Nasim Hasani Darabadi*, Zolykhah Azhdariyan**

Abstract

One of the methods for reading the image is the Panofsky method, in which iconography is linked with iconology, and a journey into the depths of Iran's painting art, which is a window to culture, ancient history, myths and beliefs of Iranians, can be traced. In the study of the position of man and objects used in the images of the three stories of Zahhak, Rostam, Sohrab and Bijan from Tahmazabi's Shahnameh, mace Gaussar's is observed and this question arises in the mind why the ghosts in their hands are bulls, and the monographs Safadi has a message in creating it. In this paper, we have tried to find a meaningful and meaningful image and function in the image with a comparative look and using the Panofsky pattern. The information in this article is collected by the library method and its research method is analytical-descriptive. Finally, there are two glances about the Gaussar's Mace. The first weapon that will help the warrior in the battle and prevent the enemy's infiltration. Second, because Friedman draws it down and orders the blacksmiths, it refers to the bronze age and iron and rich resources in our land. Regarding the atmosphere of the Safavid era, the painter also sees himself in the epic space of the poet, as if the pen was in his hand as a wand,

* Senior Art Research Student, Art Research Department, Faculty of Art and Architecture, Tehran West Branch, Islamic Azad University, Tehran, Iran, n.hasani1330@gmail.com

** Assistant Professor, Art Research Department, Faculty of Art and Architecture, West Tehran Branch, Islamic Azad University, Tehran, Iran (Corresponding Author), atria55@yahoo.com

Date received: 29/07/2023, Date of acceptance: 31/12/2023



and he drove the balloon to the ground and knocked down the ground to wake the crowd.

Keywords: Iconography, iconology, Shahnameh of Shah Tahmasb, Gaussar's Mace, Zahhak, Rostam, Bijan



بررسی تطبیقی گرز گاوسار در نگاره‌های شاهنامه تهماسب (ضحاک، رستم و سهراب و بیژن) بر اساس الگوی خوانش تصویر پانوفسکی^۱

نسیم حسنی درآبادی*

زلیخا ازدریان شاد**

چکیده

یکی از روش‌های خوانش تصویر، روش پانوفسکی است؛ که در آن آیکنوگرافی با آیکنولوژی پیوند خورده و به مدد آن می‌توان سفری به عمق تصاویر نگارگری ایران، که چون پنجره‌ای است به سوی فرهنگ، تاریخ باستان، اساطیر و باورهای ایرانیان، داشت. در بررسی جایگاه انسان و اشیاء به‌کار رفته در نگاره‌های سه داستان ضحاک، رستم و سهراب، و بیژن از شاهنامه تهماسبی، گرز گاوسار مشاهده می‌شود، و این پرسش در ذهن ایجاد می‌شود که چرا پهلوانان در دست خود گرزگاوسار دارند، و نگارگران صفوی در خلق آن چه پیامی دارد. در این مقاله سعی شده با نگاهی تطبیقی و با استفاده از الگوی پانوفسکی؛ به محتوا و معنای مستتر و کارکرد در تصویر پرداخته شود. اطلاعات در این مقاله به روش کتابخانه‌ای گردآوری شده و روش تحقیق آن تحلیلی-توصیفی است. در نهایت دو نگاه درباره گرز گاوسار وجود دارد: اول سلاحی که به پهلوانان در نبرد یاری می‌رساند و از نفوذ دشمن جلوگیری می‌کند؛ دوم به این دلیل که فریدون طرح آن را برخاک می‌کشد و به آهنگران سفارش می‌دهد، اشاره به عصر مفرغ و آهن و منابع غنی در سرزمین ما دارد. نگارگر نیز با توجه به فضای عصر صفوی، خود را در

* دانشجوی ارشد پژوهش هنر، گروه پژوهش هنر، دانشکده هنر و معماری، واحد تهران غرب، دانشگاه آزاد اسلامی، تهران، ایران، n.hasani1330@gmail.com

** استادیار، گروه پژوهش هنر، دانشکده هنر و معماری، واحد تهران غرب، دانشگاه آزاد اسلامی، تهران، ایران (نویسنده مسئول)، atria55@yahoo.com

تاریخ دریافت: ۱۴۰۲/۰۵/۰۷، تاریخ پذیرش: ۱۴۰۲/۱۰/۱۰



فضای حماسی شاعر می بیند، گویی قلم در دست چون گرز بود و او پهلوان، آن را به هوا برد و پا بر زمین کوبید تا خفتگان را بیدار سازد.

کلیدواژه‌ها: آیکونوگرافی، آیکونولوژی، شاهنامه تهماسبی، گرز گاوسار، ضحاک، رستم، بیژن.

۱. مقدمه

آنچه در این مقاله بررسی می‌شود، نگاره‌هایی از شاهنامه تهماسبی و مرتبط با سه داستان از شاهنامه فردوسی (ضحاک، رستم و سهراب، بیژن) است که تصویر سازی آن به دوره صفوی باز می‌گردد. از ۴۰۴ نگاره‌های شاهنامه تهماسبی، در ۳۸ نگاره، پهلوانان در دست گرز گاوسار دارند. نگارنده تنها ۶ نگاره از داستان‌های نام برده شده را بررسی کرده است. از داستان ضحاک؛ «نگاره‌های گفتار اندر گذشتن فریدون از اروند رود، گفتار اندر نشستن فریدون بر تخت ضحاک، گفتار اندر به بند کشیدن فریدون ضحاک را، از داستان رستم و سهراب نگاره‌های؛ گفتار اندر خواستاری کیکاوس رستم را به جنگ سهراب، گفتار اندر رزم نخست رستم با سهراب و در نهایت از داستان بیژن؛ نگاره گفتار اندر رزم فرشیدورد با بیژن گرازه»، را شامل می‌شود. باید گفت نگاره‌های شاهنامه تهماسبی اگر چه از دوره صفوی است، اما می‌توان ویژگی‌های مکتب‌های ترکمانان تبریز و هرات را در آن یافت (آقایی و دیگران، ۱۳۹۳: ۱۰). این آثار آینه تمام‌نمای تاریخ و فرهنگ و اندیشه ایرانیان نیز هستند. برای بررسی بهتر تصاویر نیاز به الگویی بود تا به وسیله آن به شکل تطبیقی در کشف معانی و رمزگان موجود در تصویر بپردازیم. به همین دلیل الگوی اروین پانوفسکی به کار گرفته شده است. آنچه مسلم است نمی‌توان گرز گاوسار را چون سلاحی معمولی در نبرد دانست، و با بررسی متون و منابع و نتایج پژوهشگران می‌توان به منشأ آن پی برد. برای نمونه در پژوهشی، «پیشینه فریدون ایرانی و تریته هندی، را خدای طوفانی که گاو زاد و خود گاو نر است و یا به آن تشبیه می‌شود؛ می‌دانند؛ در نتیجه گرز گاوسر فریدون را یادگاری از ارتباط او با گاو نر است». (پور احمد و جعفری، ۱۳۹۲: ۳۹-۵۶) اما آیا کارکرد این سلاح و تأثیرات آن در همه جا یکسان بود و صرفاً در جهت مبارزه علیه بدی استفاده می‌شد؟ آیا با استفاده از روش اروین پانوفسکی می‌توان پژوهشی میان‌رشته‌ای روی نگاره‌ها داشت و از دل معانی مستتر در نگاره‌ها و با تطبیق آن‌ها، با استفاده از تاریخ باستان و دقت در کهن‌الگوها به توصیف؛ تحلیل و تفسیر آثار رسید؟ آیا می‌توان با تطبیق آنچه در ناخود آگاه جمعی از ایرانیان، شاعر و نگارگران عصر صفوی است به نقطه مشترکی در به‌کارگیری گرز گاوسر رسید؟

۲. معرفی الگوی خوانش تصویر اروین پانوفسکی

اصطلاح شمایل‌نگاری (iconography) شامل همه هنرها و مذاهب و آیین‌ها می‌شود. در تفکیک دو واژه شمایل‌نگاری (iconography) و شمایل‌شناسی (iconology) ابتدا به ریشه لغوی آن‌ها می‌پردازیم. واژه icon از ریشه eikon واژه یونانی و به معنای تصویر است و واژه graphy) به معنای حک و ترسیم کردن است و همچنین واژه در شمایل‌شناسی نیز واژه (logy) از (logos) به معنای شناختن می‌باشد. شمایل‌نگاری به توصیف تصویر (describing image) و شمایل‌شناسی به تبیین تصویر (explaining image) اختصاص دارد. در شمایل‌نگاری به بررسی موضوع و محتوای یک اثر و در شمایل‌شناسی به این که چرا این اثر خلق شده می‌پردازیم (نصری، ۱۳۹۱: ۸)

اروین پانوفسکی در زمینه خوانش تصاویر، الگویی را معرفی می‌کند که به وسیله آن می‌توان در سه لایه تصاویر را بررسی کرد:

توصیف آیکنوگرافی: «معنای ابتدایی یا طبیعی آثار، نقش‌مایه‌ها و پدیده‌ها است و به دو قسمت معنای واقعی و معنای بیانی تقسیم می‌شود، یعنی از طریق شناسایی صورت محسوس و روابط بین آنها به دست می‌آید».

«تحلیل آیکنوگرافی: در پس صورت هر نقشی، معنای ثانویه‌ای قرار دارد و از طریق درک روابط تصویر و داستان و مضامینی که در روایت وجود دارد، به آن دست می‌یابیم» (اسدی و بلخاری، ۱۳۹۳: ۳۹)

«تفسیر آیکنوگرافی که از (۱۹۵۵)م پانوفسکی آن را تفسیر آیکنولوژی نامید، به معنای ذاتی یا محتوا و یا به عبارتی ارزش‌های نمادین مستتر در آثار هنری می‌پردازیم؛ این ارزش‌ها به اندیشه، تاریخ یا نگرش فلسفی یک ملت بازمی‌گردد» (عبدی، ۱۳۹۰: ۳۳) وقتی صحبت از ادبیات، جامعه، تاریخ و فرهنگ ملتی باشد؛ طبیعی است که از طریق پژوهش میان‌رشته‌ای به تفسیر آثار پرداخته شود، خصوصاً هنر نگارگری و شاهنامه تهماسبی که در نگاه اول به برگ برگ آن متوجه می‌شویم، که آثار نه تنها به جهان‌بینی زمان خلق اثر بلکه به اندیشه شاعر و حتی خیلی قبل از آن، به کهن‌الگوها، اندیشه‌های باستانی و اساطیری ملتی اشاره دارد.

۳. صفویان، شاهنامه تهماسبی و فردوسی

بدون تردید دوره صفوی را دوره رشد و شکوفایی هنرهای چون معماری، کتاب‌آرایی، نگارگری، نساجی و قالیبافی می‌دانیم. «زمان تاجگذاری شاه اسماعیل ایران هنوز در قلمرو و

نفوذ ترکان، مغولان قرار داشت». (اسکارچیا، ۱۳۹۰: ۱۰) تشیع در زمان سلطنت شاه اسماعیل به عنوان مذهب رسمی دولت صفوی اعلام شد؛ اگر چه نگرش توحیدی و اعتقاد به عدالت از دیرباز در اندیشه ایرانیان دیده می شد. از بررسی متون و آثار باقی مانده و فضای زندگی پر از تزئینات و مضامین نقاشی متوجه می شویم حامیان اصلی هنر در این عهد شاهان صفوی بودند و نه تنها حامی هنر بلکه خود نیز هنرمند بوده اند. شاهنامه تهماسبی نسخه مصور از حماسه فردوسی است که «در کارگاه و کتابخانه شاه تهماسب اول صفوی در تبریز تدوین شد» (پاکباز، ۱۳۹۰: ۳۲۸)

شاه اسماعیل صفوی در ۹۲۰هـ دستور کتابت و تصویرگری نسخه ای از شاهنامه را برای تهماسب خردسال داد؛ اما کار او متوقف ماند. تهماسب جوان در ۹۲۸هـ به تبریز رفت و نقاشی را از سلطان محمد و دیگر نقاشان آموخت و همزمان کمال الدین بهزاد را سرپرست کارگاه تبریز کرد. تاثیرات نقاشی مکاتب هرات و ترکمانان تبریز را می توان در شاهنامه تهماسبی مشاهده کرد. (آقایی و دیگران، ۱۳۹۲: ۱۰)

شاهنامه ای که به روشنی تصویرساز داستان های شاهنامه فردوسی است. فردوسی این مرد بزرگ در عرصه شعر و ادب پارسی در اثر جاویدان خود گرایش به یزدان را توصیه می کرد. نقطه مشترک در تصاویر شاهنامه تهماسبی و گرایش صفویان به تشیع و اندیشه شاعر در شاهنامه را می توان؛ نگرش توحیدی؛ توجه به عدل؛ پرورش روحیه پهلوانی و جوانمردی؛ مقاومت در برابر نیروهای دشمن و بدی دانست. اشعار فردوسی نبردی است میان نیکی و بدی که در این نبرد می توان به وطن پرستی؛ اندیشه؛ عشق؛ غم؛ آرزو؛ غرور؛ ویژگی های پهلوانی؛ آداب و رسوم؛ و فرهنگ ایرانیان دست یافت.

شاهنامه به سه بخش افسانه ای، پهلوانی و تاریخی تقسیم می شود موضوعات مورد مطالعه این مقاله در داستان ضحاک و فریدون مرتبط با بخش اول، از بر تخت نشستن فریدون تا حماسه پهلوانانی چون رستم و سهراب و بیژن در ارتباط با دوره پهلوانی است. (قلیچ خانی، ۱۳۸۶: ۳۲)

۴. نگاهی تطبیقی به مکاتب

در قسمت قبل اشاره کردیم نگاره های شاهنامه تهماسبی متأثر از مکاتب ترکمانان تبریز و هرات تیموری هستند. در نگاره های صفویان که در ارتباط با ترکان وزیر نفوذ مغولان بودند، وجود ابرهای چینی، رنگ های شادپوشش و لباس ها، کلاه دوازده ترک قزلباشی، توجه به منظره پردازی،

بررسی تطبیقی گرز گاوسار ... (نسیم حسنی درآبادی و زلیخا اژدریان شاد) ۱۰۳

حیوانات و گیاهان برای مثال درخت سپیدار، خود خبر از پیوند مکاتب می‌دهد، مشاهده می‌شود. پس نه تنها به بررسی ویژگی‌های مکتب تبریز دوم در کارگاه بهزاد و زمان شاه تهماسب نیاز داریم، بلکه باید اشاره‌ای به ویژگی‌های مکتب تیموری ترکمانان، هرات و تبریز اول داشته باشیم. می‌توان در جدول زیر ویژگی‌های این مکاتب را بررسی کرد.

مکتب	دوره	تحت تأثیر	مرکز هنری	ویژگی
ترکمانان	تیموری	مکتب شیراز	شیراز	«پیکره‌های با ابهت و نحیف، رنگ‌های مهیج، غنی و پرانرژی پس‌زمینه از نباتات و گیاهان انبوه، نیم سایه‌های زرد و سبز، اجرایی ماهرانه، محاسبه شده سرهای بزرگ برگردن‌های نحیف، ابرهای اسفنجی، چهره پرهیجان، ترجمه تصویری از طبیعت» (دیباج، ۱۳۸۴: ۳۳)
هرات	شاهرخ تیموری، بایسنقر میرزا	نقاشی چین دوره ایلخانی	هرات	«نقطه اوج نقاشی ایران زیر نظر کمال‌الدین بهزاد، تأثیر در مکاتب قبل و بعد از خود، رنگ‌های مکمل، آبی، ارغوانی، صورتی، سیاه و سفید» (دیباج، ۱۳۸۴: ۳۵-۴۴) «پیشرفت هنرها، طراحی پیکره‌ها خام دستانه، ابتدایی، افق مرتفع، تنظیم پیکره و منظره در یک پرسپکتیو رنگ‌ها نرم و یکنواخت اما درخشان، دقت در جزئیات، وحدت کامل ترکیب‌بندی، شخصیت‌پردازی چشم‌گیر» (گروبه، ۱۳۹۱: ۵۰-۵۴)
تبریز اول	سلطان قرا یوسف، تیمور قراقویونلوها جلایریان	آل جلایر کارگاه‌های هرات و شیراز	تبریز ربع رشیدی	«نقش‌مایه‌هایی چون اژدها، ققنوس، ابرهای چینی، تصویرگری شاهنامه با نمایش حالات عاطفی، حرکت، توجه به جهان محسوس» (پاکباز، ۱۳۹۰: ۱۵۷) کوه‌ها به «سبک تانگ، رنگ‌ها موزون پر قدرت، نوعی خشونت در اجرای طرح و رنگ، پس زمینه طلایی، چین و چروک متأثر از مکتب عباسی» (دیباج، ۱۳۸۴: ۴۴-۴۶)
تبریز دوم	شاه تهماسب صفوی	ترکمانان تبریز، هرات	تبریز	«فضاسازی چند ساحتی رنگ‌بندی موزون، تنوع رنگ، رنگها درخشان، عدم تمرکز ترکیب‌بندی بر شخصیت اصلی، نمایش همزمان رویداد اصلی و فرعی، کلاه ۱۲ ترک قرلباشی» (پاکباز، ۱۳۹۰: ۱۵۷) «سر بیضوی و کشیده ریش نوک تیز مردان، رنگ‌های غنی و مهیج» (گروبه، ۱۳۹۱: ۳۳-۴۹) «پوشش‌های فاخر دقت در ظرافت، آسمان‌های زر افشان و آبی، تراکم پیکره در کل فضا» (دیباج، ۱۳۸۴: ۴۷-۵۳)

۵. هنرمندان خالق شاهنامه تهماسبی

سه نگاره از نگاره‌های داستان ضحاک به نقاش برجسته مکتب تبریز سلطان محمد اختصاص دارد. از خصوصیات کار وی در این سه اثر می‌توان به پس زمینه طلایی، آبی، ابرهای پیچان چینی، نمایش فضای درونی و بیرونی معماری و کوه، صخره‌های بلند انبوه جمعیت، گیاهان و حیوانات اشاره کرد. با توجه به اینکه سلطان محمد نقاش نگاره معراج پیامبر نیز بود، عناصر نمادین در این نگاره‌ها؛ چون فرشته و دیو و گرز گاوسار دیده می‌شود، می‌تواند اشاره به اندیشه و گرایش و تخیل نقاش، شاعر و حتی جهان‌بینی حاکم در عصر صفوی داشته باشد. هنرمند دیگر «قاسم علی» که در زمره بهترین شاگردان کمال‌الدین بهزاد بود و مهارت او در نمایش حالات پیکره‌ها و اشخاص بود» (پاکباز، ۱۳۹۰: ۳۸۴). هنرمند دیگر میرسیدعلی نگارگر و شاعر ایرانی است که خود «پایه‌گذار مکتب هند و ایرانی شد نقاشی را از پدرش میر مصور آموخت» (پاکباز، ۱۳۹۰: ۵۵۷). لازم به ذکر است که در اثر مشترک او با سلطان محمد یعنی نگاره گفتار اندر به بند کشیدن فریدون و ضحاک را، تصویری از مرد نوازنده‌ای با ساز موسیقی دیده می‌شود که خود بیانگر توجه صفویان به شعر و ادبیات و موسیقی بوده است. «عبدالعزیز شاگرد سلطان محمد و پسر عبدالوهاب» (خواجه کاکا) نیز از هنرمندان آن دوره (پاکباز، ۱۳۹۰: ۳۵۴) است که در نگاره گفتار اندر رزم نخست رستم و سهراب که اثر اوست، ابرهای موج چینی با رنگ‌های صورتی و آبی و زمینه با رنگ صورتی چرک و آبی تند نشان داده شده است. همچنین تفاوت درفش و وجود سازه‌های جنگی و دقت در جزئیات، خشونت را نمایش می‌دهد. در نهایت باید به باشندان قره اشاره کرد که نقطه مشترک در کار او و عبدالعزیز، تصویر چهره کیکاوس است که کاملاً سیاه است. از خصوصیات دیگر کار باشندان قره نیز می‌توان به رنگ آبی روشن زمینه و طلایی پس زمینه، توجه به فضا، منظره‌پردازی و همچنین نقش فرش پشت سر کیکاوس اشاره داشت که مجموعه‌ای از طرح‌های شاه عباسی، اسلیمی و دهان اژدری را در خود دارد. نقطه مشترک در آثار این هنرمندان وجود گرز گاوسار در نبرد پهلوانان است.

بررسی تطبیقی گرز گاوسار ... (نسیم حسنی درآبادی و زلیخا اژدریان شاد) ۱۰۵



نگاره ۲.

گفتار اندر نشستن فریدون بر تخت ضحاک



نگاره ۱.

گفتار اندر گذشتن فریدون از ارون رود



نگاره ۴.

گفتار اندر خواستاری کیکاوس،
رستم را به جنگ سهراب



نگاره ۳.

گفتار اندر به بند کشیدن فریدون ضحاک را



نگاره ۶.

گفتار اندر رزم فرشیدورد با بیژن و گرازه



نگاره ۵.

گفتار اندر رزم نخست رستم با سهراب

نگاره‌های شاهنامه پهماسی با نقش گرز گاوسار

توضیحات نگاره	شخصیت‌ها	موزه هنر اسلامی گاوسار	هنرمندان	نگاره
در این نگاره فریدون گرز به دست‌در حالی پشمپور کشیده شده که با بی باکی به آروند رید وارد شده است و دو برادرش نیز به همراه سپاهیان به آب درآمده اند. گشتن بن هم با شگفتی به بی باکی ایرانیان می نگرد.	فریدون، برادران فریدون سپاهیان، گشتن بن	✓	موزه هنر اسلامی دوحه قطر	۱- گفتار اندر گذشتن فریدون از آروند رید
در این نگاره فریدون نشسته بر تخت ضحاک در کاخ پاشکویه او پشمپور کشیده شده است. در حالی که گرز گاوسار به دست دارد و شهریاران و آروندان در مجلس او حاضرند و فریدون با کندو سخن می گوید.	فریدون شهریاران و آروندان کندو	✓	موزه هنرهای معاصر تهران	۲- گفتار اندر نشستن فریدون بر تخت ضحاک
در این نگاره فریدون گرز گاوسار به دست به همراه یکی از سپاهیان در درون کاری پشمپور کشیده شده که در آن دست وی ضحاک با میخ های سخت به کار بسته شده اند.	فریدون، سپاهیان، ضحاک	✓	موزه آقاخان تورنتو	۳- گفتار اندر به بند کشیدن فریدون ضحاک را
در این نگاره بارگاه گیگایس در حالی پشمپور کشیده شده که شاه پشمپور با رستم سخن می گوید بزرگن همگی از این رفتار دل آزرده اند و رستم گرز به دست بسیار پرمهیا است.	گیگایس رستم	✓	موزه شروینش نیویورک	۴- گفتار اندر خواستاری گیگایس، رستم را به جنگ سهراب
در این نگاره سهراب و رستم گرز به دست در حال حمله به لشکریان یگدیگر کشیده شده اند. گیگایس نیز در میان ایرانیان سوار بر اسی سوار است.	سهراب رستم گیگایس لشکریان	✓	موزه هنرهای معاصر تهران	۵- گفتار اندر رزم نخست رستم با سهراب
در این نگاره فرشیدورد پهلوان تهرانی در جنگ سواره در میان گرازه و بیژن در حالی پشمپور کشیده شده که بین پشمپوری بر سر او کوفته و گرازه با گرز گیگایس به او هجوم آورده است به فرشیدورد با نیزه بر گمزدند گرازه زده است.	فرشیدورد بیژن گرازه	✓	موزه هنرهای معاصر تهران	۶- گفتار اندر رزم فرشیدورد با بیژن و گرازه

۶. داستان نگاره‌ها

۱.۶ سه نگاره از داستان ضحاک

ضحاک شبی در خواب دید که سه مرد جنگی وارد کاخ او شدند، و یکی از آن‌ها که جوان‌تر بود با گریزی گاوسار بر سر ضحاک کوبید و او را کشان کشان به دماوند برد. ضحاک آشفته می‌شود و تعبیر خواب خود را و اینکه مرگ او به دست کیست، از خواب‌بگزاران پرسید؛ خواب‌بگزاران پس از چهار روز به او خبر می‌دهند که مرگ تو به دست فریدون است که هنوز از مادر زاده نشده. ضحاک از آن‌ها می‌پرسد دلیل کار جوان چیست؟ موبد پاسخ می‌دهد: که تو پدر او را می‌کشی؛ خانه او را به آتش می‌کشی؛ گاو برمایه را، که دایه اوست سر می‌بری. پس از مدتی فریدون متولد شد و همزمان با او گاوی به نام برمایه بدنیا آمد، ضحاک که از سخنان موبدان آشفته شده بود همچون فرعون به دنبال نوزاد می‌گشت؛ پدر فریدون آبتین را یافت و او را کشت، مادر فریدون فرانک چون یوکابد مادر موسی از ترس تباه شدن فرزند او را به مرغزاری برد که گاو برمایه آنجا بود. فرزند را به نگهداری سپرد. گاو چون دایه‌ای به فریدون شیر داد؛ اما ضحاک که همچنان در جستجوی آنان بود، گاو برمایه را یافت و او را کشت. فرانک به همراه فرزند، به الهام غیب این بار به البرز گریخت و فرزند خود را به مردی سپرد. ضحاک که آن‌ها را نیافت خانه آن‌ها را به آتش کشید. فریدون بزرگ شد و از مادر نام و نشان پدر را پرسید، فرانک ماجرای پدر و کشته شدن او را تعریف کرد، فریدون خشمگین شد و پس از اینکه دستور ساخت گرز گاوساری را به آهنگران داد به همراه دو برادر خود راهی نبرد شد. آن‌ها به اروندرود رسیدند. چون کشتی‌بان به آن‌ها قایق برای عبور نداد، فریدون خشمناک با اسب خود از رود عبور کرد و سپاه نیز پشت سر او از رود گذشتند. آن‌ها به نزدیکی کاخ رسیدند، به‌هنگام استراحت، سروشی از غیب فریدون را راهنمایی کرد. (آقایی و دیگران، ۱۳۹۲: ۶۶) «هنگامی که ضحاک از شهر بیرون رفت فریدون با گرز گاوسار نگهداران را نابود کرده؛ به کاخ حمله می‌کند و بر تخت ضحاک می‌نشیند و دو خواهر جمشید را آزاد می‌سازد و جشنی برپا می‌شود. ضحاک که برای حل مشکل به هندوستان می‌رود تا با جاری کردن خون از مردم بی‌گناه رودی سازد و سرو تن در آن بشوید، اما خبر بر تخت نشستن فریدون به او می‌رسد». (آقایی و دیگران، ۱۳۹۲: ۶۶) ضحاک پس از بازگشت، فریدون را در کنار ارنواز و شهرناز می‌بیند به آن‌ها حمله می‌کند اما فریدون با گرز گاوسار بر سر او می‌کوبد و باز با الهام از نیروهای غیبی او را نمی‌کشد و در غاری در دماوند به بند می‌کشد.

۲.۶ دو نگاره از داستان رستم و گرز گوسار

حاصل ازدواج رستم و ته‌مینه فرزندی است به نام سهراب، که وقتی بزرگ می‌شود، نام و نشان پدر را از ته‌مینه می‌پرسد و پس از انتخاب اسب دلخواه با سپاهی برای یافتن رستم راهی می‌شود و به مرز ایران می‌رسد. پس از نبردهای بسیار سپاهیان متوجه می‌شوند امکان شکست دادن او وجود ندارد، «پس کیکاوس، گئو را به دنبال رستم فرستاد و به او دستور داد به همراه او فوراً باز گردد. اما به این دلیل که باز گشت گئو طولانی شد کیکاوس پس از رسیدن آن‌ها بر سر شان فریاد کشید. رستم که ناراحت از رفتار او به گرز گوسار تکیه زده، به او می‌گوید خود به جنگ با سهراب برو و آن‌ها را در دربار رها می‌کند». سهراب دوباره نبرد آغاز کرد و کیکاوس، سواری نزد رستم فرستاد. رستم به نبرد با سهراب رفت. هر دو گرز به دست می‌جنگیدند؛ اما کسی بر دیگری چیره نشد. بارها جنگیدند و طی این نبردها سهراب همچنان در جست‌وجوی پدر بود. اما در نهایت در نبردی، رستم بی‌خبر فرزند خود را از پای در می‌آورد. سهراب نشان پدر را به رستم نشان می‌دهد و می‌گوید پدرم حتماً از تو انتقام خواهد گرفت، رستم که تازه متوجه این فاجعه می‌شود، «در پی نوشدارو به سوی کیکاوس می‌رود؛ اما کیکاوس مغرور و کم‌خرد از دادن نوشدارو خودداری کرده» (آقایی و دیگران، ۱۳۹۲: ۱۷۰) و رستم وقتی به پسر می‌رسد؛ که او جان خود را از دست داده، پس در سوگ پسر می‌نشیند.

۳.۶ یک نگاره از داستان بیژن و گرازه و گرز گوسار

در نبردهای میان ایران و توران، به کین خواهی سیاوش و در طی نبرد دوازده رخ، که پهلوانان در برابر هم ایستادند، ایران سپاه توران را به فرماندهی پیران شکست داد.

فرشیدورد و لهاک از توران به نبرد با گئو می‌شتابند گئو لهاک را با شمشیر می‌زند؛ اما فرشیدورد به گئو حمله می‌کند؛ که ناگهان گرازه پهلوان ایرانی با گرز سپید به فرشیدورد حمله کرده و همزمان بیژن نیز به پشتیبانی گرازه به فرشیدورد حمله می‌کند؛ گرازه نیز با استفاده از این موقعیت گرز گوسار را بر سر فرشیدورد می‌کوبد. (آقایی و دیگران، ۱۳۹۲: ۳۰۰)

بررسی تطبیقی گرز گاوسار ... (نسیم حسنی درآبادی و زلیخا اژدریان شاد) ۱۰۹



نگاره ۲. گفتار اندر نشستن فریدون
بر تخت ضحاک



نگاره ۱. گفتار اندر گذشتن
فریدون از اروند رود



نگاره ۴. گفتار اندر خواستاری کیکاوس،
رستم را به جنگ سهراب



نگاره ۳. گفتار اندر به بند کشیدن
فریدون ضحاک را نگاره



نگاره ۶. گفتار اندر رزم فرشیدورد
با بیژن و گرازه



نگاره ۵. گفتار اندر رزم نخست
رستم با سهراب

۷. توصیف نگاره‌ها در لایه اول از الگوی پانوفسکی

پیشتر بیان شد که در لایه اول از خوانش تصویر به روش پانوفسکی؛ یعنی توصیف پیش‌شمایل‌نگاری در جست‌وجوی معنای ابتدایی یا طبیعی پدیده‌ها و عناصر در آثار هستیم که از طریق مطالعه و آنالیز کردن نقش‌مایه‌ها، اشکال، رنگ، انسان و حیوان و به‌واسطه تجربه عملی و ادراک از آنچه که در نگاه اول به چشم می‌آید، حاصل می‌شود و خود به دو قسمت معانی عینی یعنی، توصیف داده‌های بصری به شکل معمولی و معانی بیان، یعنی بیان احساسات تقسیم می‌شود. در نگاره شماره ۱ مردی دیده می‌شود؛ سوار بر اسب، لباس رزم سرخی بر تن، کلاه بر سر، گریزی بر دوش با چهره‌ای مطمئن از رودی عبور می‌کند در حالی که سپاهی به همراه اوست و کشتی‌بان و دو شیر که در پایین تصویر با تعجب به آنها می‌نگرند. در نگاره شماره ۲ در یک کاخ مردی بر تخت شاهی نشسته در حالی که لباس و تاج شاهی بر تن و سر و گریزی گاو سر در دست دارد، سه مرد کنار تخت شاهی نشسته‌اند، دیوی کشته شده، و زنانی که از اطراف به مرد بر تخت نشسته می‌نگرند. در نگاره شماره ۳ سپاهی در اطراف کوهی دیده می‌شوند و دو مرد در بالای کوه در دل غاری مردی را به بند می‌کشند، یکی از این مردان، لباس سبز بر تن و گرز گاوساری به دست دارد و سپاهیان که اطراف کوه ایستاده‌اند به آنها

می‌نگرند؛ در پایین تصویر، مردی سازه‌دست در حال نوازندگی است. در نگاره شماره ۴ سپاهیان در دشت، کنار رودی، تخت و چادر شاهی برپا کرده‌اند، مردی سرخ پوش و کلاهی بر سر که سه پر سیاه دارد، با چهره‌ای سیاه که چشم، دهان و بینی آن آشکار نیست، بر تخت شاهی نشسته و فرشی پشت سر دارد و بالای سر او بازی نشسته و مردان در اطراف او به یکدیگر می‌نگرند، مردی با کلاهی سفید که سر آن پرچمی سرخ دارد، لباس رزمی به رنگ قهوه‌ای سر به زیر انداخته، ناراحت، به گریزی گاو سر تکیه زده. در نگاره شماره ۵ دو گروه سپاه در مقابل هم در دشتی صف کشیده‌اند و به هم می‌نگرند. در میان آنان دو مرد را می‌بینیم که با گرز به سپاهیان مقابل خود حمله می‌کنند. دو نفر نیز در پایین تصویر، کشته و بر زمین افتاده‌اند. در گوشه سمت چپ تصویر مردی با چهره سیاه سوار بر اسب در میان سپاه شاهد این صحنه است. در نگاره شماره ۶ سه مرد در مرکز تصویر در حال نبرد هستند. مردی با لباس رزم قهوه‌ای، نیزه‌دست و سوار بر اسب در محاصره دو مرد با لباس سرخ قرار دارد؛ در حالی که یکی شمشیر بر سر او می‌زند و دیگری گریزی گاو سار به هوا برده تا آن را بر سر مرد محاصره شده بکوبد. مردی در پایین تصویر این صحنه را مشاهده می‌کند؛ بالای صخره، درختی وجود دارد که اطراف آن درخت چهار مرد دیگر نیز شاهد این صحنه هستند. نقطه مشترک در تمام تصاویر وجود ابرهای موج، کلاه‌های سفید ۱۲ ترک شیعی و گرز گاو سار است که یا به‌عنوان تکیه‌گاه؛ یا چوبدستی است؛ یا چون چوب جادو و برآوردن آرزو برای ملتی؛ یا به صورت سلاحی جنگی بر سر دشمنان کوبیده می‌شود.

۸. تحلیل نگاره‌ها بر اساس لایه دوم از الگوی پانوفسکی

در مرتبه دوم که تحلیل آیکونوگرافی یا مفهوم ثانویه و قراردادی است، به دنبال رمزگان نقش‌ها و آثار هستیم. در تعریف قرارداد چارلز جنسن، در تجزیه و تحلیل آثار هنرهای تجسمی، این‌گونه بیان می‌کند که «قرارداد، نوعی توافق؛ نوعی طریق‌های مقبول برای لباس پوشیدن و آداب معاشرت است. قرارداد را، جامعه تعیین کرده و مناسب تشخیص می‌دهد و بنا بر قاعده‌ای کلی از سوی اکثر اعضای جامعه قابل فهم است. در سه گروه، اول: آنچه که در صورت ظاهر در دوره‌ای طولانی، ثابت و بدون تغییر باقی مانده، مثل حالت ایستادن که سرو پاها را از نیمرخ و بالا تنه را از روبرو باشد. دوم: قراردادهایی که مربوط به موضوع و مضمون است. مثل بابا نوئل توماس نست از قرن ۱۹. سوم: قراردادهای فرهنگی که شامل ارزش‌ها؛ باورها؛ ایده‌ها می‌باشند که البته محیط فرهنگی بر چگونگی شکل‌گیری و ماندگاری اثر مؤثر است. مثل آنچه

که در ابقای بابا نوئل سهم بسزایی داشته، نظام زندگی سرمایه‌داری است». (آواکیان، ۱۳۹۰: ۳۶-۳۴)

حال این پرسش مطرح می‌شود که در نقش گرز گاوسر و کاربرد آنچه معنای مستتری جدا از صورت و کاربرد اولیه آن که سلاحی ابتدایی در نبرد است وجود دارد؟ در حرکت بالا و پائین دستان شخص فاعل که گرز در دست دارد، معنای مستتری جز چوب دستی و سلاح معمولی در میدان نبرد وجود دارد. وقتی به هوا می‌رود گویی از نیروهای آسمانی کمک می‌گیرد. وقتی به زمین اشاره دارد، گویی در زمین خیر و نیکی ایجاد می‌کند و وقتی پهلوانان آن را بر دوش دارند یا به آن تکیه می‌زنند؛ گویی از آن نیرو می‌گیرند. در این نگاه آنچه که مشترک است، گرز گاوسر و کلاه ۱۲ ترک است که به گرایش فکری صفویان و اندیشه حاکم آن دوره اشاره دارد.

داستان نگاره اول، عبور فریدون از اروند رود است که گرز را بر شانه خود دارد؛ گریزی که به جهت بالاست؛ گویی به او توان مضاعف می‌دهد و وجود این گرز در نبردها باعث قدرت و دلگرمی پهلوان است و با بالا بردن آن، به آسمان اشاره دارد و همزمان به لشکریان نگاه می‌کند که می‌تواند معنای نیرو گرفتن و هدایت از نیروهای آسمانی داشته باشد که با تکیه به مدد آنان، سپاه خود را راهنمایی می‌کند و با شجاعت از رود عبور می‌دهد؛ شجاعتی که حتی دو شیر پایین تصویر و کشتی‌بان را به حیرت واداشته است. در ارتباط با گاو و گرز گاوسر فریدون که می‌تواند به تولد همزمان او با گاوبرمایه اشاره داشته باشد؛ و همین‌طور به زمانی که به سبب دوری از مادر، گاو در نقش دایه به او شیر می‌داد؛ همچنین به گاو که در فرهنگ باستانی و تاریخی ما نمادی از برکت می‌دانستند، زیرا گاو نقش مهمی برای افراد صاحب زمین و کشاورز ایفا می‌کند.

در نگاره دوم، نمای کاخی است و این بار گرز گاوسر در دستان فریدون چون چوبدستی برای عبرت می‌باشد. فریدون با دو دست محکم گرز گاوسر را به دست گرفته و منتظر است تا او را بر سر ضحاک بکوبد. فریدون که حالا بر تخت نشسته و جودش برکتی است برای آزادی ایرانیان، خصوصاً زنان و مردان جوان که در دوره سپاه ضحاک بابلی در اسارت به سر می‌بردند. فریدون با آن گرز همزمان اشارتی هم به سوی فرد کشته شده و دیوان نقش بر زمین دارد. حالت نشستنش بر تخت نشان از رضایت و قدرت او دارد. وجود دیوان در هر مکان و بنایی نشانی از وجود اهریمن، شر و بدی دارد. وجود فرشته بالای سر آن‌ها خبر از حمایت نیروهای غیبی و

بررسی تطبیقی گرز گاوسار ... (نسیم حسنی درآبادی و زلیخا اژدریان شاد) ۱۱۳

محافظت از افراد و نظارت آنها بر امور دارد. حتی فرشته نیز در جهت حمایت از فریدون و نیکی به دیوان با شمشیر حمله می‌کند.

در نگاره سوم سربازان به شکل پراکنده در اطراف کوه دیده می‌شوند؛ بعضی از آنان چون فاتحان روی قله کوه نشسته‌اند. سه مرد داخل غاری دیده می‌شوند و این نگاره داستان به بند شدن ضحاک را روایت می‌کند. ضحاک نیز با دو مار بر شانه نشان از اهریمنی بودن دارد. آن‌ها در حال به زنجیر کشیدن ضحاک هستند و فریدون در دست گرز گاووسر دارد و با دستی دیگر، به ضحاک اشاره می‌کند. شاید به این دلیل که به سرباز خود یادآوری کند که او را نباید کشت و باید به بند کشید. نوازنده‌ای که در پایین تصویر ساز در دست دارد، هنگامی که نیکی بر بدی پیروز شد، «خبر از جشن مهرگان، جشنی که همزمان بود با برتخت نشستن فریدون و پیروزی او بر ضحاک و این روز در مهر ماه؛ می‌دهد». (خلدانی، ۱۳۹۶: ۱۱۴) وجود درختان در این نگاره نیز خبر از تجدید حیات دارد.

در نگاره چهارم، چهره پادشاه که بر تخت نشسته سیاه است که نشان از روحیه پرغرور و خودخواه و کم‌خردی اوست. کیکاوس کسی است که به وسوسه دیوان دچار غرور می‌شود. گرز گاووسر این بار در داستان‌های نبرد رستم و سهراب حضور دارد و در داستان رستم پهلوان است. رستم ناراحت سر به زیر انداخته به گرز گاوسار تکیه زده، چون از رفتار کیکاوس ناراحت است. رستمی که از پیروزی‌های خود نشانی بر کلاه دارد. این بار گرز تکیه گاهی برای پهلوان شده، یعنی جدا از سلاح جنگی برای پهلوانان همدمی است تا به آن تکیه کنند.

در نگاره پنجم، فضای جنگی است. گرز گاو سار این بار همان سلاح جنگی می‌شود و به رستم یاری می‌رساند. کیکاوس نیز با چهره‌ای سیاه نظاره‌گر این صحنه است؛ گویی اهریمن شاهد است و فاجعه‌ای در راه؛ چراکه این بار، نبرد، بین نیکی و بدی نیست. این گرز این بار در نبردی که فاجعه‌آمیز است شرکت می‌کند، شاید صرفاً به دلیل وفاداری رستم به ایرانیان.

در نگاره ششم نیز گرز گاووسر وسیله‌ای برای جنگ است و پیروزی در نبردی که میان ایرانیان و تورانیان است و در نبرد دوازده رخ که برای انتقام خون سیاوش بود، باز قرار است که گرز به یاری پهلوانی به نام گرازه قرار گیرد و بر سر فرشیدورد که خوی اهریمنی دارد کوبیده شود.

۹. تفسیر نگاره‌ها بر اساس لایه سوم پانوفسکی

در تفسیر آیگونوگرافی یا تفسیر ذاتی یا محتوایی که تفکیک آن از لایه دوم دشوار است «به کشف درونی‌ترین معانی یک اثر و چگونگی انتخاب ارزش‌های نمادین در تصویر و داستان بستگی دارد که به نظر پانوفسکی قادر به تشخیص و شناسایی شیوه خاص در یک کشور و یک دوره خواهیم بود، اشاره دارد». (عبدی، ۱۳۹۰: ۶۴-۶۲) و از بررسی مذهب، فلسفه، تاریخ، کهن‌الگوها و اساطیر به دست می‌آیند. در بررسی نقش گرز گاو سر یا گاوچهر باید گفت این گرز همان‌طور که در لایه قبل به آن اشاره کردیم، گرز بود که فریدون نقشش را بر خاک می‌کشد و این عمل خود به تاریخ و ریشه‌های ما و نیز با دستور ساخت آن به آهنگران اشاره دارد. فریدون که خود همزمان با گاو برمایه به دنیا آمد و از شیر گاو نیز نوشید، اینک گرز به دست داشت که با آن به نبرد با تاریکی و اهریمن می‌شتافت. گاو در فرهنگ ایرانی و در تاریخ باستانی آن‌گونه که در بُندهِشَن (بخش دوم که در باره آفرینش مادی، ۲۸: ۴۱) آمده که در روز پنجم گاو آفریده شد. این گاو که سپید و روشن بود و در ایرانویچ، رودوه دائیتی که در میانه جهان است به دنیا آمد. آفریده ششم، کیومرث بود چون خورشید، کیومرث بر سوی چپ و گاو بر سوی راست هرمزد آفریده شد. باز در (بُندهِشَن، بخش سوم: ۴۲) درباره فراز آفریدن روشنان، ستارگان اختری یکی از دوازده اختر را گاو می‌دانند. گاو همچنین نماد ماه است. در (بخش پنجم تازش اهریمن بر آفرینش، ۴۰: ۵۱) اشاره می‌شود که اهریمن سه هزار سالی به گیجی فرو رفته بود تا آنکه جَهِی آمد و به او گفت برخیز پدر ما من در کارزار چندان درد برمرد پرهیزکار و گاو ورزا هلم که به سبب کردار من زندگی نباید. در (بُندهِشَن، ۴۶: ۵۳) آمده چون گاو در گذشت گوشورن که روان گاو است از تن گاو بیرون شد. در (بخش هفتم در باره زیچ گیاهان: ۵۷) آمده که فرخان که گاو است اشاره به ماه است. در (بخش پنجم، ۶۸: ۶۵) آمده گاو چون درگذشت گیاهی از اندام گاو روئید. پنجاه و پنج نوع غله و دوازده نوع گیاه درمانی نیز از زمین روئید. در اساطیر ایران

بهرام، و هرام، و رَثرَغَنه یعنی در هم شکننده مقاومت و خدای جنگ است. و صورت‌های متفاوتی او چون گاونر، تند باد است، او بر دیوان غلبه دارد. او نمی‌گذارد سپاه دشمن وارد کشور آریایی شود. او همچنین همراه ایزد مهر که همان میتره یا میترا است می‌باشد. در لوحه‌ای به خط میخی و زبان هیتی در بغازکوی آسیای صغیر آمده میترا خدای پیمان و دوستی است و هر که پیمان بشکند با او می‌جنگد. سپاهیان قبل رفتن به نبرد برای او دعا می‌کردند، جای او بالای البرز است. در دست گرز دارد و در نبردی گاو را می‌کشد. با

بررسی تطبیقی گرز گاوسار ... (نسیم حسنی درآبادی و زلیخا اژدریان شاد) ۱۱۵

جاری شدن خون گاو از تن او گیاهان و جانوران و حیاتی نو در طبیعت به وجود می‌آید. البته غلبه مهر بر گاو به نوعی غلبه بر نفس انسان است. (آموزگار، ۱۳۹۱: ۲۷)

نبرد با گاو و کشته شدن او و جاری شدن خون او که سبب آغاز حیات است، می‌تواند نبردی با اهریمن نیز باشد که به سبب غلبه بر نفس خویش و دوری از وجه تاریک نفس خویش به نوعی نوروز را به همراه دارد. علاوه بر این که گاو را نشان برکت می‌دانیم، امروز با قربانی کردن آن و جاری کردن خون او بر زمین خواستار برکت و دفع بلا و خطر هستیم. در بررسی متون آیین‌های نمایش مشاهده گردید که در یکی از روستاهای کمیجان مراسم

ناخور گتیرمک نیز انجام می‌شود که این آیین به سبب قحطی، خشکسالی و کم بارانی انجام می‌شود. در این مراسم که توسط زنان روستا انجام می‌شود گاوی از روستاهای اطراف دزدیده می‌شود و با سرو صدا در مکانی بسته قرار می‌گیرد که با ایجاد سرو صدای گاو صدای گاو به آسمان و خدا برسد تا باران رحمت را نازل کند. (عارف، ۱۳۹۱: ۱۰۳)

در روان‌شناسی تحلیلی یونگ،

نگهبان مرغزار که از گاو برمایه و فریدن محافظت می‌کرد، نماد پیر خرد است. پیر خرد معمولاً پیر فرزانه و خردمندی است که قهرمان را پشتیبانی می‌کند، گاو ماده نماد مادر کبیر، نیروی مولد، وقتی فریدن هم از شیر او می‌نوشد و هم گریزی گاوچهر در دست دارد این نشان از توفیق فریدون در خودیابی است. (خسروی، ۱۳۹۴: ۱۱۱)

ضحاک در خواب می‌بیند که مردان به کاخ او آمدند. بر اساس اندیشه یونگ می‌توان گفت که رؤیا و خواب او نوعی هشدار به عملکرد اوست و اینکه می‌تواند نتایج بدی برای او داشته باشد. وقتی فریدون گرز را بر سر ضحاک می‌کوبد از گرز در نبرد نیکی علیه اهریمن استفاده می‌کند. در (بند هشتن: ۴۲) اشاره می‌شود که «مادر ضحاک با هشت پشت به پسر اهریمن می‌رسد». پس او کسی است که در جهت گمراهی انسان آمده و به همین دلیل چون سیری ندارد، جز تباهی و نابودی چیزی دیگر از او سر نمی‌زند. او حتی به فریب شیطان، پدر خود را می‌کشد و این نشان از حرص و طمع او دارد. حتی به فریدون، توسط نیروهای غیبی دستور داده می‌شود که او را نکش و در بند کن. چون او از اهریمن است، با جاری شدن خون او زمین آلوده می‌شود و حیوانات موذی در زمین پراکنده می‌شوند. ضحاک در تحلیل روان‌کاوانه یونگ

در ارتباط با کهن‌الگوی سایه است. پدر او سمبل خرد است که همان پیر خرد می‌باشد. سایه کهن‌الگوی تیرگی در فرد است، که انسان تمایلی ندارد به وجود او اعتراف کند و آن

را از دیگران مخفی می‌کند و اغلب به شکل ازدهاست. سایه باید پدر خود را از بین ببرد و به نوعی پدر کشی رخ می‌دهد. (خسروی، ۱۳۹۴: ۱۲ و ۶۰)

فریدون ضحاک را به کوه دماوند می‌برد. در بارهٔ پیدایش کوه‌ها در (بخش هفتم بندهش، ۶۶، ۵۶: ص ۵۶-۶۴) آمده که اهریمن در زمین تاخت، زمین لرزید از لرزش آن نخست البرز پدید آمد و از آن کوه‌ها ورودها پدید آمدند و یکی از مهم‌ترین دریاها، فراخگرد است که اطراف کوه البرز است. «غار نیز از مکان‌های رمزی می‌باشد. درحقیقت فریدون با به بند کشیدن ضحاک او را در تاریکی ناخودآگاه خود رها می‌کند.» (خسروی، ۱۳۹۴: ۶۷) گرز گاوسار این بار در داستان رستم و سهراب و کیکاوس ظهور می‌کند. رستم که پهلوان ایران است در بی‌خبری به سوی فرزندکشی رهسپار می‌شود. این بار گرز در صحنه‌های وفاداری رستم به سرزمینش او را همراهی می‌کند؛ اما دقیقاً زمانی که فاجعه‌ای تراژیک در حال رخ دادن است، دیگر در این نبرد حضور ندارد و در نگاره در دست رستم گرز گاوسار دیده نمی‌شود. رستم که خود پهلوان است و زال و سیمرغ راهنمای او هستند، این بار دچار اشتباه می‌شوند و کیکاوس نیز که او قبلاً توسط دیوان گمراه شده دچار غرور می‌شود و فاجعه را تکمیل می‌کند. ارسطو در بررسی انواع خطا

سه نوع خطا را مطرح می‌کند که خطای تراژدی از نوع هامارتیا Hamartia می‌باشد. یعنی ناآگاه بودن به خطا از روی بی‌خبری و غفلت یا خطای ناخواسته ولی با منشاء درونی اما بدون سوءنیت. منظور از منشاء درونی، نقطه ضعف درونی است که قهرمان تراژدی دچار آن می‌شود. (ایرانی صفت، ۱۳۸۹: ۳۶)

برای مثال در شخصیت‌های داستان شاهنامه، ضحاک دچار آرزو؛ کیکاوس دچار غرور و جاه طلبی؛ رستم و سهراب نیز، دچار بی‌خبری و غفلت می‌شوند؛ و گرنه جای تعجب است که چگونه فاجعه تراژدی رخ می‌دهد. ضحاک تا ابد گمراه شده، کیکاوس تبدیل به شخصیتی کم‌خرد و جاه‌طلب با چهره‌ای کاملاً سیاه می‌شود که در نگاره‌ها به تصویر کشیده شده است و در زمان مرگ سهراب نیز، دچار بخل شده و از دادن نوش‌دارو خوداری می‌کند؛ و رستم و سهراب نیز قربانی می‌شوند. گرز می‌چرخد و می‌گردد و این بار در نگاره‌ها به دست گرازه می‌رسد که همراه با بیژن و دیگر پهلوانان است؛ نبردی که در آن تمام پهلوانان ایران و توران شرکت داشتند. «در نبرد ایران و توران رسم بود برای تعیین مرز بین این دو سرزمین گاوی به مرز می‌بردند.» (آموزگار، ۱۳۹۱: ۶۷) به نظر می‌رسد که گرز گاوچهر در هر سه داستان پهلوانان را یاری می‌کند؛ اما درست زمانی که رستم دچار خطا شد، او را یاری نکرد. نماد گاو نیز نشان

قدرت و برکت و حیات است. در ارداویراف‌نامه «آمده مردی خلاف قانون دینی گاوی را کشت و با این کار مجازات سنگینی در پیش رو داشت». یونگ «به دو کهن الگو «مادر کبیر» یعنی مادر زمین و ذهن، عقل یعنی پدر ما اشاره می‌کند» (یونگ، ۱۳۹۵: ۱۳۶-۱۳۷) ضحاک جرمش این بود که در اثر طمع، کهن الگوی «پدر ما»، عقل را تباه کرد و شاید به تعبیری با کشتن او در نبردی درونی و در جنون و هراس خویش در تلاش بود که نفس خود را از تباهی نجات داده، در ادامه با کشتن گاو مانع رخ دادن چنین سرنوشتی شود؛ غافل از اینکه خود در حرکت سرنوشت سرعت بخشید. در (ارداویراف‌نامه، ۱۳۹۴: ۷۵ و ۶۹) نمونه «کسی که جمجمه مردمان را در دست دارد و آن‌ها را می‌خورد، اشاره می‌شود که این مرد دزدی می‌کرده» پس ضحاک نیز چون دزدی حریص سیری‌ناپذیر است. سهروردی نیز در آثارش به اهمیت خرد و جایگاه عقل اشاره دارد. درباره جایگاه عقل و مرتبه آن باید گفت: اولین مخلوق خداوند عقل اول را «صادر نخستین» می‌دانیم؛ «أول ما خلق الله عقل». وقتی گریزی در نبردها دست به دست پهلوانان می‌چرخد؛ می‌تواند در ارتباط با مهر و بهرام باشد؛ که در نبردها شرکت می‌کردند و از ورود دشمنان جلوگیری می‌کردند. و اما نگاه دیگری به گرز گاوسار با توجه به جنس آن و «تغییر زندگی و ابزار و رسیدن به عصر آهن» (خلدانی، ۱۳۹۶: ۱۰۹) وجود دارد. در اساطیر آمده «کیکائوس بر کوه البرز هفت‌خانه داشت از زر، سیم، پولاد و آبگینه» (آموزگار، ۱۳۹۱: ۶۷) آصف خلدانی نیز اشاره به «عصر مفرغ و آهن» دارد (خلدانی، ۱۳۹۶: ۱۰۹) وقتی فریدون نقش گریزی را بر خاک می‌کشد و دستور ساخت آن را به آهنگران می‌دهد می‌تواند اشاره‌ای به وجود منابع غنی در سر زمین ما باشد. با بررسی اشعار فردوسی در ارتباط با این سه داستان ابیاتی را که در آن‌ها واژه گرز گاوسار بود می‌توان یافت که به نمونه‌هایی از آن در اینجا اشاره می‌کنیم:

زند بر سرت گرز گاو روی به بندت درآرد ز ایوان به کوی ...
نگاری نگارید بر خاک پیش هم ایدون به سان سر گاو میس ...
بدان گرز گاوسر دست برد بزد بر سرش ترک بشکست، خرد

فردوسی این بزرگ مرد حماسه ساز به «سبک خراسانی، ترکستانی شعر سرود و از موضوعات مطرح در این سبک می‌توان به توصیف طبیعت، موعظه و خرد ورزی اشاره کرد». (قلیچ خانی، ۱۳۸۶: ۲۹) «او خود از طبقه دهقانان بود و در اشعار خود به پرستش یزدان سفارش می‌کند و در بیشتر اشعار شعر را با بند و نصیحت به پایان می‌رساند. او را بیشتر شیعه

معتزلی می‌دانند که به آنان عدلی مذهب» (ستوده، شهبازی، ۱۳۹۴: ۷۱-۷۰) و نیز «اهل توحید، اصحاب عدل، عدلیه می‌گفتند. اصول اعتقادی آنان ۵ اصل توحید، عدل، وعده و وعید، منزله بین المنزلتین، امر به معروف و نهی از منکر است» (ایرانی صفت، ۱۳۸۶: ۳۸) در اندیشه ایرانیان نیز نگرش توحیدی و توجه به عدل مشاهده می‌شود.

در جامعه و نظام دادگستری ایران باستان برای تشخیص مجرم و برای اثبات راستگویی دو نوع مجازات برای افراد در نظر گرفته می‌شد. ورگرم، که فرد چون سیاوش از آتش عبور می‌کرد. ورسرد، که فرد چون فریدون از ارونند رود عبور می‌کرد چون فریدون خود را صاحب حق می‌دانست. (ستوده، شهبازی، ۱۳۹۴: ۷۳-۷۴)

در تاریخ صفوی نیز چون دوره زندگی شاعر آشوب و حمله دیده می‌شود و با رسمی شدن مذهب شیعه، از شاعر و نقاش گرفته تا فلاسفه در جهت آشکارسازی اندیشه‌های شیعی و ملی کوشیدند. از مکاتب فلسفی ایران می‌توان به:

مکتب اصفهان در عصر صفوی نیز اشاره کرد. یکی از شخصیت‌های بزرگ آن شیخ بهایی است که اثرش در زمینه فقه استدلالی شیعه بر مبنای قرآن و حدیث بود و در نمونه‌ای از اشعارش، تاکی به تمنای وصال تو یگانه... می‌توان اشاره به نگرش توحیدی و دوری از غیر را مشاهده کرد. چهره دیگر این دوره میرداماد است که در احیای فلسفه ابن‌سینا و حکمت اشراق می‌کوشید. میرفندرسکی نیز از بزرگان این دوره بود که حکمت و مشاء و کتب ابن‌سینا را تدریس می‌کرد. البته او مثل افلاطونی را باطل می‌دانست. اما هرچند که در شعری چنین می‌گوید:

چرخ با این اختران نغز و خوش زیباستی صورتی در زیر دارد آنچه در بالاستی
صورت زیرین اگر با نردبان معرفت بر رود بالا همی با اصل خود یکتاستی
البته در کنار همه این‌ها حکمت متعالیه صدرایی است که بر سه اصل اشراق و شهود عقلی، دلیل یا برهان عقلی، وحی یا دین استوار بود. ملا صدرا از پیوند اندیشه‌های (مشائی، اشراقی، کلامی، عرفانی) مکتبی تازه بنیان نهاد (ایرانی صفت، ۱۳۸۷، ۵۹-۶۳)

۱۰. نتیجه‌گیری

فضای اجتماعی، سیاسی، فرهنگی دوره صفوی و وجود رقابت همزمان ترکان عثمانی، با ایران و گرایشات صوفی و آشفتگی‌هایی که در پی آن ایجاد شده، همه در عملکرد عصر صفوی مؤثر بود. با مطالعه تاریخ و آثار فلاسفه و شعر شاعر می‌توان نیاز به وحدت و نگرش توحیدی،

احیای اندیشه‌های باستانی و اساطیر، پاسداری از ارزش‌های ملی و گرایش به روحیه پهلوانی و حماسه و سلحشوری را دریافت. شاید به‌همین دلیل بود که شاه صفوی به سوی کتابی برای فرزند خود، چون شاهنامه می‌رود و سفارش مصورسازی و احیای اندیشه و شعر فردوسی را به هنرمندان چیره دست نگارگر می‌دهد و به حق نگارگر ایرانی نیز به خواست شاهان؛ به زیبایی هرچه تمام در تصویرسازی آن کوشید. نگارگران در تمامی این تصاویر، شاهان و سپاهیان را با کلاه ۱۲ ترک قزلباشی و با توجه به شعر شاعری چون فردوسی، فضای سیاسی، تخیل خود و نیاز مردم را در فضای حماسی ترسیم می‌کردند. گویی خود و مردم زمان خویش را در آن فضا می‌بینند و چون پهلوانی، گرز به هوا می‌برند و پا بر زمین می‌کوبند تا روح خفتگان و پهلوانان را بیدار سازند. چون زالی که با به آتش کشیدن پر سیمرخ از او راهنمایی و یاری می‌طلبد. نگارگر ایرانی، در این فضا و این نبرد، با لباس رزم زمان خود و گرز و سلاح اساطیری مشارکت می‌کند و از هر آنچه که به گذشتگان و اصالت او باز می‌گردد، در احیای تاریخ ایران باستان بهره می‌برد. این گرز را دست به دست از پهلوانی به پهلوان دیگر می‌رساند؛ گویی با این کار و به قلم خود گرز را در دست دارد و آن را بر سر دشمن و خوی اهریمنی می‌کوبد. در اندیشه شاعر نیز این گرز چون میراثی است که از پهلوانی به پهلوان دیگر می‌رسد. حضور گرز در جهت یاری رساندن به پهلوان است؛ جز در مواردی که خطایی رخ می‌دهد. در این نوشتار با استفاده از روش آیکونوگرافی اروین پانوفسکی و با مطالعه تطبیقی روی نگاره‌ها که اجازه بررسی و طبقه‌بندی را در سه مرحله توصیف و تحلیل و تفسیر می‌دهد، تلاش شد به نقاط مشترکی در اندیشه شاعر و شعر او، و آثار نگارگران عصر صفوی در کاربرد استفاده از گرز اشاره شود که در تمامی آنها گرایش به اندیشه توحیدی، غلبه نیکی بر بدی، عدالت‌خواهی و مبارزه با ظلم و ستم و تعرض و اندیشه اهریمنی وجود دارد.

پی‌نوشت

۱. این مقاله از پایان نامه ارشد نسیم حسنی درآبادی با عنوان تحلیل نشانه شناختی نگاره‌های رستم و سهراب، بیژن و منیژه و ضحاک در شاهنامه تهماسبی بر اساس الگوهای نشانه‌شناسی اجتماعی تصویر کرس و ون لیون استخراج شده است.

کتاب‌نامه

آریان‌پور، امیر حسین. (۱۳۹۳). جامعه‌شناسی هنر. تهران: چهارم گستر.

۱۲۰ مطالعات فرهنگ و هنر آسیا، سال ۲، شماره ۲، پاییز و زمستان ۱۴۰۲

- آقایی و دیگران (۱۳۹۲). شاهنامه شاه تهماسبی. تهران: متن.
- آموزگار، تفضلی (۱۳۹۲). پنجم دینکرد. تهران: معین.
- آموزگار، ژاله (۱۳۹۱). تاریخ اساطیری ایران. تهران: سمت.
- اسکارچیا، جیان روبرتو (۱۳۹۰). تاریخ هنر ایران صفوی زند قاجار. تهران: مولی.
- اسدی، بلخاری (۱۳۹۳). امکان سنجی استفاده از آیکونولوژی جهت تفسیر آثار هنری آبستره. نشریه هنرهای زیبا_هنرهای تجسمی، ش ۴.
- ایرانی صفت، زهرا (۱۳۸۶). فلسفه و عرفان اسلامی. تهران: آیندگان.
- بهاره، مهرداد (۱۳۷۴). پژوهش‌هایی در اساطیر ایران. تهران: آگه.
- پاکباز، رویین (۱۳۹۰). دایره المعارف هنری. تهران: فرهنگ معاصر.
- جعفری، پور احمد (۱۳۹۲). گرزگوسر و منشاء آن. ادب فارسی، ش ۲.
- خسروی، اشرف (۱۳۹۴). شاهنامه از دیدگاه روانشناسی تحلیلی یونگ. تهران: شرکت انتشارات علمی و فرهنگی.
- خلدانی، آصف (۱۳۹۶). «تاریخ فرهنگ باستانی ایرانیان و شاهنامه فردوسی»، تهران: ققنوس.
- ژینبو، فلیپ (۱۳۹۴). ارداویراف نامه. تهران: معین.
- ستوده، شهبازی (۱۳۹۴). جامعه شناسی در ادبیات فارسی. تهران: ندای آریانا.
- عارف، محمد (۱۳۹۵). سرزمین شگفت انگیز تات‌ها و مادها. تهران: طهوری.
- عبدی، ناهید (۱۳۹۰). در آمدی بر آیکونولوژی نظریه‌ها و کاربردها. تهران: سخن.
- قلیچ خانی، حمیدرضا (۱۳۸۶). تاریخ ادبیات ایران. تهران: آیندگان.
- گروبه، ارنست (۱۳۹۱). تاریخ هنر ایران ایلخانی و تیموری. تهران: مولی.
- گودرزی، مرتضی (۱۳۸۴). تاریخ نقاشی ایران از دیر باز تا عصر حاضر. تهران: سمت.
- گوستاو یونگ، کارل (۱۳۹۵). انسان و سمبول‌هایش، تهران: جامی.
- کرازی، میر جلال‌الدین (۱۳۹۳). نامه باستان جلد ۵. تهران: سمت.
- کرازی، میر جلال‌الدین (۱۳۹۰). نامه باستان جلد ۱. تهران: سمت.
- کرازی، میر جلال‌الدین (۱۳۸۹). نامه باستان جلد ۲. تهران: سمت.
- نصری، امید (۱۳۹۱). «خوانش تصویر از دیدگاه اروین پانوفسکی». فصلنامه‌ی کیمیای هنر، ش ۶
- وارنر، رکس (۱۳۸۶). دانشمندان اساطیر جهان. تهران: اسطوره.
- وزیری، تندی (۱۳۹۶). تفسیر نقش لیلی و مجنون در آثار غیاث‌الدین با رویکرد آیکونولوژی. فصلنامه‌ی کیمیای هنر. ش ۲۲
- یاحقی، مقدم (۱۳۹۰). «بررسی عناصر نمادین در نگارگری ایران». فصلنامه‌ی علمی پژوهشی باغ هنر، ش ۱۹.